

ریشه یونانی لغات انگلیسی

Hello friends...

سلام دوستانه...

Can you remember this video?

این ویدئو رو یادتونه؟

this guy that we'd rather see with his close on

این آقا که ترجیح میدیم با لباس بپوشیمش

is Morpheus.

مورفئوسه.

He's a kinda shapeshifter

اون قابلیت دگرپیکری داره

so he can appear in dreams in human form!

پس میتونه به شکل انسان تو خواب آدما ظاهر شه!

After that video, my mom told me

بعد از این ویدئو مامانم بهم گفت

not to talk about Gods around the world,

که در مورد خدایان دور دنیا حرف نزنم

because it may be considered ...

چون ممکنه فرض بشه که...

you know...

میدونی...

So, I decided to tell you that...

پس، تصمیم گرفتم بهتون بگم...

Did you know you can already speak Greek?

میدونستید که شما الانشم میتونین یونانی صحبت کنین؟

You don't believe me?

حرفمو باور نميکنين؟

Time...

زمان...

Time proves all things!

زمان همه چیز رو ثابت میکنه!

Although we've never experienced democracy,

هرچند که هيچ وقت دموکراسی رو تجربه نکردیم

we know what it means!

اما ميدونيم يعنی چی!

Demos means people

Demos يعنی مردم

and Kratos means power in Greek...

و Kratos به یونانی یعنی قدرت...

So it means:

پس یعنی:

power to the people!

قدرت در دست مردم!

Hey...

هی...

you'd better add politics

بهتره سیاست هم به لیست

to your not-to-say list!

چیزایی که نباید در موردشون حرف بزنی اضافه کنی!

Ok...

باشه...

Now tell me how you'd describe a dinosaur?

حالا بهم بگین چطوریه دایناسور رو توصیف میکنید؟

A dangerous, horrible reptile... hm?

یه خزنده‌ی وحشتناک خطرناک... هوم؟

The word we use to call

کلمه‌ای که ما برای نامیدن

these ancient creatures

این جانوران قدیمی استفاده میکنیم

comes from the Greek words deinos

از کلمات یونانی deinos

which means terrible

که یعنی ترسناک

and savra which means lizard.

و savra که یعنی سوسمار میاد.

Look here...

اینجا رو ببین...

these are planets, right?

اینا سیاره‌ن...درسته؟

The word planet comes from planomai

کلمه‌ی planet از planomai میاد

which is a Greek word

که به کلمه‌ی یونانیه

and it means to wander.

و یعنی پرسه زدن.

To wander means to walk slowly

To wander یعنی آهسته راه رفتن

across or around an area,

از میان یا اطراف یه منطقه

this walk usually doesn't have a clear direction

این قدم زدن معمولاً یه جهت

or purpose!

یا هدف مشخصی نداره!

To the ancient Greeks

از نظر یونانی‌های باستان

planets were simply wandering stars!

سیارات، صرفاً ستاره‌های سرگردان بودن!

Well... That's all for today!

خب... برای امروز کافیه!

Should I teach you more English words

آیا باید کلمات انگلیسی بیشتری

with Greek origins

با ریشه‌ی یونانی بهتون یاد بدم

or you wanna know English words

یا میخواین کلمات انگلیسی

from other languages or cultures?

از زبان‌ها یا فرهنگ‌های دیگه رو بلد باشید؟

Let me know in the comments...

تو کامنت ها بهم بگید...